

1/9
GYŐR MEGYEI JOGÚ VÁROS NÉMET ÖNKORMÁNYZAT

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

A jegyzőkönyv száma: 9/2025. (XI. 25.)

Készült: Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. november 25-én 9.30 órára összehívott és 9.30 órakor megkezdett ülésén, a Német Önkormányzat hivatalos helyiségében (9021 Győr, Kazinczy u. 4.)

Meghívottak:

Ferenczi Tamás elnök
Ruisz Oszkár elnökhelyettes
Beszprémy Lászlóné képviselő
Mogyoróssy Tamás képviselő
Markóné Molnár Mariann

Jelen vannak:

Ferenczi Tamás elnök
-
Beszprémy Lászlóné képviselő
Mogyoróssy Tamás képviselő
-

Dr. Bakonyi Bernadett Győr Megyei Jogú Város jegyzője -

Jelen vannak továbbá:

Gróf Henrietta, nemzetiségi ügyintéző
Horváthné Pápai Judit, Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Pénzügyi Osztályának munkatársa

Jegyző és aljegyző távollétében a törvényességi feladatokat ellátó személy:

Csibor-Németh Angéla, Győr Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi és Önkormányzati Osztályának munkatársa

Távolmaradását jelezte: Markóné Molnár Mariann képviselő és Ruisz Oszkár elnökhelyettes.

Ferenczi Tamás elnök: Kéri, hogy a Képviselő-testület tagjai a létszám megállapítása érdekében kézfeltartással jelezzék jelenlétüket. Megállapítja, hogy az ülésen 3 képviselő jelen van, tehát a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

A jegyzőkönyv hitelesítésére Mogyoróssy Tamás képviselőt javasolja megválasztani, és szavazásra bocsátja a javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal a jegyzőkönyv hitelesítőjének Mogyoróssy Tamást választotta meg, és az alábbi határozatot hozta:

63/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. november 25-i testületi üléséről készített jegyzőkönyv hitelesítésére Mogyoróssy Tamás képviselőt jelölte ki.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Ferenczi Tamás elnök: A jegyzőkönyv vezetésére Gróf Henriettát, a német ügyintézőt kéri fel.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az ülés tervezett napirendjét a kiküldött meghívó tartalmazza.

Javasolja 12. napirendi pontként napirendre venni a „*Javaslat Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. I. félévi ülésének munkatervére*” című előterjesztést, mely az ülés előtt került kiosztásra és előterjesztője a nemzetiségi önkormányzat elnöke.

Kérdezi, hogy van-e valakinek kérdése, hozzászólása, javaslata a módosított napirenddel kapcsolatban?

Mivel észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja a módosítás szerinti napirendet.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő – 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodó szavazattal a módosított napirendet elfogadta, és az alábbi határozatot hozta:

64/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbiak szerint fogadja el a 2025. november 25-i ülésének napirendjét:

Napirend:

1. **Javaslat a Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatának a 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025. (II. 13.) GYÖNÖNK határozatának III. negyedévi módosításáról**
Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök
2. **Tájékoztató a Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat 2025. III. negyedéves költségvetésének végrehajtásáról**
Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök
3. **Beszámoló a „Dalolj, táncolj és Játssz velünk” Német Nemzetiségi Ifjúsági Ének-, Tánc- és Zenei Fesztiválról**
Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök
4. **Javaslat megbízási szerződés megkötésére takarítási munkálatokra**
Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök
5. **Javaslat a „2025. évi Adventi Hangverseny a Bazilikában” című rendezvény megtartására**
Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök
6. **Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Győr Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatával**
Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök
7. **Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Magyarországi Németek Győr és Környéke Érdekképviselete és Kulturális Egyesületével**
Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök
8. **Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Brunszvik Teréz Német**

Nyelvi és Nemzetiségi Óvoda Alapítvánnyal
Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök

9. Beszámoló a Márton napi rendezvényről a Brunszvik Teréz Német Nemzetiségi Óvodában

Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök

10. Javaslat a Vízkereszt – Heilige drei Könige című „Ungarndeutschher Salon” Német Nemzetiségi Szakmai Napról

Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök

11. Javaslat a” Nemzetiségekért” Díj adományozására vonatkozó javaslattételre (Zárt ülés)

Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök

12. Javaslat Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. I. félévi ülésének munkatervére (Ülés előtt került kiosztásra)

Előterjesztő: Ferenczi Tamás János elnök

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

1.NAPIRENDI PONT

Javaslat a Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatának a 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025. (II. 13.) GYÖNÖNK határozatának III. negyedévi módosításáról

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.

Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

65/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

(1) Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. január 1. és 2025. szeptember 30. között bekövetkezett, a Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének bevételi(kiadási) oldalát érintő változások miatt a módosított 3/2025. (II. 13.) GYÖNÖNK határozatban megállapított

Költségvetési kiadási főösszegét	4.905.718,- Ft-tal
Költségvetési bevételi főösszegét	4.905.718,- Ft-tal

módosítja az 1. sz. mellékletben részletezettek szerint, és a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi

módosított költségvetési bevételeit	10.945.718,- Ft-ban
módosított költségvetési kiadását	10.945.718,- Ft-ban

állapítja meg.

(2) A bevételi/kiadási főösszegegen belül a módosított kiemelt előirányzatokat a csatolt 1. sz. melléklet tartalmazza részletes, jogcímenkénti megoszlásban.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

2. NAPIRENDI PONT

Tájékoztató a Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat 2025. III. negyedéves költségvetésének végrehajtásáról

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.

Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

66/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatnak Képviselő-testülete jóváhagyja és Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetés III. negyedéves végrehajtásáról szóló tájékoztatót az 1. sz. melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

3. NAPIRENDI PONT

Beszámoló a „Dalolj, táncolj és Játssz velünk” Német Nemzetiségi Ifjúsági Ének-, Tánc- és Zenei Fesztiválról

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy több éve már a prózai versmondó rész is jelentős részét képezi a fesztiválnak. A rendezvény jól sikerült, a gyerekek jól érezték magukat.

Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.

Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

67/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a „Dalolj, táncolj és játssz velünk!” Német Nemzetiségi Ifjúsági Ének-, Tánc-, és Zenei Fesztiválról.

4. NAPIRENDI PONT

Javaslat megbízási szerződés megkötésére takarítási munkálatokra
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.
Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.
A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

68/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

1. Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete megbízási szerződést köt Csiszár Erzsébettel az önkormányzat irodahelyiségének takarítására havi két alkalommal 24.000, - Ft/hó bruttó összegben 2026. január 1. - 2026. december 31. közötti időszakban az 1.sz. melléklet szerinti tartalommal.
2. A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a megbízási díj a 2025. évi és a 2026. évi költségvetés terhére kerül kifizetésre.
3. A Képviselő-testület megbízza az elnököt a megbízási szerződés előkészítésére és aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

5. NAPIRENDI PONT

Javaslat a „2025. évi Adventi Hangverseny a Bazilikában” című rendezvény megtartására

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy december 7-én 15.00 órakor veszi kezdetét az idei Adventi Hangverseny a Bazilikában. A másfél órás templomi előadás után az Önkormányzat székhelyén vacsora várja a vendégeket. Idén a győri Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete meghívást kapott a rendezvényre, akik felajánlották, hogy hozzájárulnak a rendezvény költségeihez. Mindenkit szeretettel vár a rendezvényre.

Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.

Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

69/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete hozzájárul az „Adventi Hangverseny a Bazilikában” című rendezvényhez a 2025. évi önkormányzati havi működési keret szabad terhére elszámolva.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

6. NAPIRENDI PONT

Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Győr Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatával
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.

Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

70/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

1. Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzatnak Képviselő-testülete jóváhagyja és támogatja a Győr Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatával kötendő együttműködési megállapodást.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. számú melléklet szerinti együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

7. NAPIRENDI PONT

Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Magyarországi Németek Győr és Környéke Érdekképviselete és Kulturális Egyesületével
(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.

Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

71/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

1. Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a Magyarországi Németek Győr és Környéke Érdekképviselete és Kulturális Egyesületével a német nemzetiségi kultúra és hagyományvilág megismertetése céljából.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására az 1. sz. melléklet szerinti tartalommal.

Felelős: elnök

Határidő: 2025.11.25.

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

8. NAPIRENDI PONT

Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Brunszvik Teréz Német Nyelvi és Nemzetiségi Óvoda Alapítvánnyal

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.

Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

72/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

1. Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a Brunszvik Teréz Német Nyelvi és Nemzetiségi Óvoda Alapítvánnyal a német nemzetiségi kultúra és hagyományvilág megismertetése céljából.
2. A Német Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására az 1. sz. melléklet szerinti tartalommal.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. november 25.

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

9. NAPIRENDI PONT**Beszámoló a Márton napi rendezvényről a Brunsvik Teréz Német Nemzetiségi Óvodában***(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)*

Ferenczi Tamás elnök: Felkéri Beszprémy Lászlóné képviselőt számoljon be a rendezvényről.

Beszprémy Lászlóné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy ő képviselte az Önkormányzatot a rendezvényen. A Márton napi rendezvényen nagyon sokan részt vettek, szülők és gyerekek is. Mindenki nagyon jól érezte magát. Volt étel, ital, kézműves foglalkozás és lampionos felvonulás is.

Ferenczi Tamás elnök: Megköszöni a beszámolót.

Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban. Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

73/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a Márton napi rendezvényről a Brunsvik Teréz Német Nemzetiségi Óvodában.

10. NAPIRENDI PONT**Javaslat a Vízkereszt – Heilige drei Könige című „Ungarndeutshcer Salon” Német Nemzetiségi Szakmai Napról***(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként kerül csatolásra)*

Ferenczi Tamás elnök: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a 2026. év első rendezvénye a Vízkereszt - Ungarndeutscher Salon napi rendezvény lesz. Több éve kerül megrendezésre az Önkormányzatnál, zenével, vacsorával. A pontos időpont január elején derül ki.

Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban. Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

74/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete hozzájárul a Vízkereszt – Heilige drei Könige című „Ungarndeutshcer Salon” Német Nemzetiségi Szakmai Naphoz a NEMZ-FEL-25-0998. számú Támogatói Okirat terhére elszámolva.

Felelős: elnök

Határidő: 2026.01.15.

Ferenczi Tamás elnök: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 91. § (2) bekezdése c) pontja kimondja, hogy a testület zárt ülést tart kitüntetési ügy tárgyalásakor. Az ismertetett rendelkezésre tekintettel a „*Javaslat „Nemzetiségekért” Díj adományozására vonatkozó javaslattételre*” című előterjesztés tárgyalására zárt ülést rendel el.

(A zárt ülés jegyzőkönyve mellékletként kerül csatolásra)

ZÁRT ÜLÉST KÖVETŐEN:

A Képviselő-testület 10:20 órakor nyílt üléssel folytatja munkáját.

12. NAPIRENDI PONT

Javaslat Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. I. félévi ülésének munkatervére

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletként kerül csatolásra)

Ferenczi Tamás elnök: Kérdezi képviselőtársait, van-e kérdés, illetve hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban.

Mivel a képviselők részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el, szavazásra bocsátja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A szavazást követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület - melynek létszáma a szavazás során 3 fő - 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az előterjesztés szerinti határozati javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

76/2025. (XI. 25.) GYÖNÖNK határozat

Győr Megyei Jogú Város Német Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2026. I. félévi üléseinek munkatervét az 1. sz. melléklet szerinti tartalommal.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

(A határozat melléklete a jegyzőkönyv végén található.)

Ferenczi Tamás elnök: Mivel a képviselők részéről kérdés, hozzászólás nem hangzott el, megköszöni a jelenlévők munkáját és az ülést 10.30 órakor bezárja


Mogoróssy Tamás
jegyzőkönyv-hitelesítő


Ferenczi Tamás János
elnök

k.m.f.



